

REVISTA DO GEL



Grupo de Estudos Linguísticos
do Estado de São Paulo

Grupo de Estudos Linguísticos
do Estado de São Paulo

REVISTA DO GEL

ISSN 1984-591X

Revista do GEL	São Paulo	v. 13	n. 3	283 p.	Dezembro / 2016
----------------	-----------	-------	------	--------	-----------------

DIRETORIA DO GEL / 2015-2017 (FCL ASSIS/UNESP)

REVISTA DO GEL
revistadogel@gel.org.br
<http://www.gel.org.br/revistadogel>

Presidente: Luciane de Paula
Vice-Presidente: Lúcia Regiane Lopes-Damasio
Secretária: Rozana Aparecida Lopes Messias
Tesoureira: Karin Adriane Henschel Pobbe Ramos

COMISSÃO EDITORIAL EXECUTIVA

Alessandra Del Ré
Fabiana Komesu
Flávia Bezerra de Menezes Hirata-Vale
Gisele Cássia de Sousa
Matheus Nogueira Schwartzmann
Olga Ferreira Coelho
Ruth Lopes

EDITORES RESPONSÁVEIS

Flávia Bezerra de Menezes Hirata-Vale
Matheus Nogueira Schwartzmann

REVISÃO E NORMATIZAÇÃO

Letraria

DIAGRAMAÇÃO

Letraria

CONSELHO EDITORIAL

Antônio Alcir Bernárdez Pécora (Unicamp), Carlos Subirats Rüggeberg (Universidade de Barcelona), Danilo Marcondes Souza Filho (PUC-RJ), Evani de Carvalho Viotti (USP), Helena Nagamine Brandão (USP), Ieda Maria Alves (USP), Jacques Fontanille (Universidade de Limoges), José Borges Neto (UFRJ), Kanavilil Rajagopalan (Unicamp), Lourenço Chacon (Unesp-Marília), Marco Antônio de Oliveira (PUC/MG), Maria Célia de Moraes Leonel (Unesp-Araraquara), Maria Filomena Gonçalves (Universidade de Évora), Maria Irma Hadler Coudry (Unicamp), Marta Luján (Universidade do Texas-Austin), Mirta Groppi A. de Varella (USP), Otto Zwartjes (Universidade de Amsterdã), Pierre Swiggers (Universidade Católica Louvain), Raquel Santana dos Santos (USP), Renata Maria Faccuri Coelho Marquezan (Unesp-Araraquara), Roberto Gomes Camacho (Unesp-SJRP), Wilmar da Rocha D'Angelis (Unicamp).

Publicação semestral
Solicita-se permuta/Exchange desired

Revista do GEL / Grupo de Estudos Linguísticos do Estado de São Paulo. Vol. 1 (2004). São Paulo: Grupo de Estudos Linguísticos do Estado de São Paulo, 2004-

Semestral
ISSN 1984-591X

SUMÁRIO / CONTENTS

EDITORIAL	7
 ARTIGOS / ARTICLES	
UM SISTEMA DE TRANSCRIÇÃO PARA LÍNGUA DE SINAIS BRASILEIRA: O CASO DE UM AVATAR	12
<i>A TRANSCRIPTION SYSTEM FOR BRAZILIAN SIGN LANGUAGE: THE CASE OF AN AVATAR</i>	
Francisco Aulísio dos Santos PAIVA, José Mario De MARTINO, Plínio Almeida BARBOSA, Ângelo Brandão BENETTI e Ivani Rodrigues SILVA	
POTENCIAIS SEQUÊNCIAS DE APRENDIZAGEM INTERCULTURAL NO TELETANDEM: A IMPORTÂNCIA DA MEDIÇÃO	49
<i>POTENTIAL INTERCULTURAL LEARNING SEQUENCES IN TELETANDEM: THE IMPORTANCE OF MEDIATION</i>	
Queila Barbosa LOPES e Ana Carolina FRESCHI	
VERB RAISING, IMPOVERISHMENT OF THE VERBAL PARADIGM AND WEAKENING OF TENSE IN BRAZILIAN PORTUGUESE	75
<i>MOVIMENTO DO VERBO, EMPOBRECIMENTO DO PARADIGMA FLEXIONAL VERBAL, ENFRAQUECIMENTO DE TEMPO EM PORTUGUÊS BRASILEIRO</i>	
Aquiles TESCARI NETO	

O PAPEL DE ESTRUTURAS PROSÓDICAS E MORFOSSINTÁTICAS EM HIPOSEGMENTAÇÕES DO ENSINO FUNDAMENTAL II	107
<i>THE ROLE OF THE PROSODIC AND MORPHOSYNTACTIC STRUCTURES IN WORD HYPOSEGMENTATIONS FROM JUNIOR HIGH SCHOOL</i>	
Luciani TENANI e Roberta FIEL	
A REESCRITA COMO PROCESSO: AS VANTAGENS DE UMA SEGUNDA VERSÃO TARDIA	130
<i>THE REWRITING AS A PROCESS: THE ADVANTAGES OF A SECOND LATE VERSION</i>	
Adriane Teresinha SARTORI e Lucíola Zacarias MENDES	
GÊNERO, DISCURSO E SENTIDO: PROFISSÃO MASCULINA E PROFISSÃO FEMININA NO LIVRO DIDÁTICO	158
<i>GENDER, DISCOURSE AND MEANING: MEN AND WOMEN'S OCCUPATION IN THE SCHOOLBOOK</i>	
Florisbete de JESUS SILVA, Edvânia GOMES DA SILVA e Adilson VENTURA DA SILVA	
A SEDUÇÃO DA AUSÊNCIA: O TEXTO E A EPISTEMOLOGIA DA CIÊNCIA	176
<i>THE SEDUCTION OF ABSENCE: TEXT AND EPISTEMOLOGY OF SCIENCE</i>	
Ana FUKUI e Maria Eduarda GIERING	
POR OUTROS TEXTOS NA SALA DE AULA: ME LEMBRA MUITO PINK FLOYD, DE JOÃO LEOPOLDO	203
<i>FOR OTHER TEXTS IN THE CLASSROOM: ME LEMBRA MUITO PINK FLOYD, BY JOÃO LEOPOLDO</i>	
Gustavo NISHIDA e Ana Paula de Castro SIERAKOWSKI	

O “DITO” PELO “NÃO DITO”: RELAÇÕES DIALÓGICAS E POLÊMICA VELADA NA LETRA DA CANÇÃO “COMPORTAMENTO GERAL”, DE GONZAGUINHA <i>THE “SAID” BY THE “UNSAID”: DIALOGICAL RELATIONS AND HIDDEN POLEMIC IN THE LYRICS OF GONZAGUINHA’S SONG COMPORTAMENTO GERAL</i> Rafael Menari ARCHANJO e Camila de Araújo Beraldo LUDOVICE	219
CADEIAS REFERENCIAIS E PRODUÇÃO DE SENTIDOS NO JORNALISMO POPULAR <i>REFERENTIAL CHAINS AND SENSE PRODUCTION IN POPULAR JOURNALISM</i> Wagner Alexandre dos Santos COSTA e Vanda Maria Cardozo de MENEZES	241
EDUARDO WHITE – O ÉPICO EM TRANSE ERÓTICO OU O SENTIMENTO DUM ORIENTAL <i>EDUARDO WHITE – THE EPIC EROTIC TRANCE OR THE FEELING OF AN ORIENTAL</i> Camila de Toledo Piza Costa MACHADO	260
ÍNDICE DE ASSUNTOS	279
<i>SUBJECT INDEX</i>	281
ÍNDICE DE AUTORES / <i>AUTHORS INDEX</i>	283